31997R1514

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1514/97
z 30. júla 1997,
ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (EHS) č. 903/90, (EHS) č. 2699/93, (ES) č. 1431/94, (ES) č. 1559/94, (ES) č. 1474/95, (ES) č. 1866/95, (ES) č. 1251/96, (ES) č. 2497/96 a (ES) č. 509/97 v sektoroch vajec, ovalbumínu a hydinového mäsa

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 715/90 z 5. marca 1990 o opatreniach týkajúcich sa poľnohospodárskych výrobkov a niektorých druhov tovaru ako výsledok spracovania poľnohospodárskych výrobkov pochádzajúcich zo štátov AKT alebo zámorských krajín a teritórií (ZKT) ([1]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 619/96 ([2]), najmä na jeho článok 27,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2490/96 z 20. decembra 1996, ktorým sa rozširuje nariadenie (ES) č. 3066/95 ustanovujúce niektoré koncesie vo forme colných kvót spoločenstva pre určité poľnohospodárske výrobky a stanovujúce z dôvodu prispôsobenia, ako autonómne a prechodné opatrenie, niektoré poľnohospodárske koncesie ustanovené Európskymi dohodami tak, aby mali na zreteli Dohodu o poľnohospodárstve uzatvorenú počas Uruguajského kola multilaterálnych obchodných rokovaní ([3]),

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 774/94 z 29. marca 1994 otvárajúce a ustanovujúce spravovanie niektorých colných kvót spoločenstva pre hovädzie mäso vysokej kvality a pre bravčové mäso, hydinové mäso, pšenicu a súraž a otruby, vedľajšie mlynárske výrobky a iné zvyšky ([4]) zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2198/95 ([5]), najmä na jeho článok 7,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1926/96 zo 7. októbra 1996 ustanovujúce niektoré koncesie vo forme colných kvót spoločenstva pre niektoré poľnohospodárske výrobky a stanovujúce z dôvodu prispôsobenia, ako autonómne a prechodné opatrenie, niektoré poľnohospodárske koncesie ustanovené dohodami o voľnom obchode a záležitostiach súvisiacich s obchodom s Estónskom, Lotyšskom a Litvou tak, aby mali na zreteli Dohodu o poľnohospodárstve uzatvorenú počas Uruguajského kola multilaterálnych obchodných rokovaní ([6]), najmä na jeho článok 5,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1095/96 z 18. júna 1996 o implementácii koncesií stanovených v Zozname CXL vypracovanom na základe záverov rokovaní GATT XXIV.6 ([7]),

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2398/96 z 12. decembra 1996 otvárajúce colnú kvótu pre morčacie mäso, ktoré pochádza a je dovážané z Izraela, ako je stanovené v Asociačnej dohode a Dočasnej dohode medzi Európskym spoločenstvom a štátom Izrael ([8]), najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2771/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s vajciami ([9]), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1516/96 ([10]), najmä na jeho článok 22,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2777/75 z 29. októbra 1975 o spoločnej organizácii trhu s hydinovým mäsom ([11]), naposledy zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 2916/95 ([12]), najmä na jeho článok 22,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 2783/75 z 29. októbra 1975 o spoločnom systéme obchodovania pre ovalbumín a laktalbumín ([13]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2916/95, najmä na jeho články 2 (1), 4 (1) a 10,

keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 903/90 ([14]), naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1206/97 ([15]) stanovuje podrobné pravidlá pre uplatňovanie opatrení vzťahujúcich sa na dovoz niektorých výrobkov z hydinového mäsa pochádzajúcich z afrických, karibských a tichomorských štátov alebo zo zámorských krajín a teritórií (ZKT) vzhľadom na vykonanie Dohody o poľnohospodárstve uzatvorenej počas Uruguajského kola multilaterálnych obchodných rokovaní;

([1]) Ú. v. ES L 84, 30.3.1990, s. 85.
([2]) Ú. v. ES L 89, 10.4.1996, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 338, 28.12.1996, s. 13.
([4]) Ú. v. ES L 91, 8.4.1994, s. 1.
([5]) Ú. v. ES L 221, 19.9.1995, s. 3.
([6]) Ú. v. ES L 254, 8.10.1996, s. 1.
([7]) Ú. v. ES L 146, 20.6.1996, s. 1.
([8]) Ú. v. ES L 327, 18.12.1996, s. 7.
([9]) Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 49.
([10]) Ú. v. ES L 189, 30.7.1996, s. 99.
([11]) Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 77.
([12]) Ú. v. ES L 305, 19.12.1995, s. 49.
([13]) Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 104.
([14]) Ú. v. ES L 93, 10.4.1990, s. 20.
([15]) Ú. v. ES L 170, 28.6.1997, s. 32.

keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 2699/93 [1], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2513/96 [2], stanovuje pre sektory hydinového mäsa a vajec podrobné pravidlá pre uplatňovanie opatrení stanovených v Dočasných dohodách medzi spoločenstvom a Poľskom, Maďarskom a bývalou Českou a Slovenskou federatívnou republikou;

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1431/94 [3], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 997/97 [4], stanovuje pre sektor hydinového mäsa podrobné pravidlá pre uplatňovanie dovozných opatrení stanovených v nariadení (ES) č. 774/94;

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1559/94 [5], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2513/96, stanovuje pre sektory hydinového mäsa a vajec podrobné pravidlá pre uplatňovanie opatrení stanovených v Dočasných dohodách medzi spoločenstvom na jednej strane a Bulharskom a Rumunskom na druhej strane;

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1474/95 [6], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1242/97 [7], otvára colné kvóty v sektore vajec a pre albumín;

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1866/95 z 26. júla 1995 stanovujúce pre sektor hydinového mäsa postupy pri uplatňovaní opatrení stanovených v Dohodách o voľnom obchode a záležitostiach týkajúcich sa obchodu medzi spoločenstvom na jednej strane a Estónskom, Litvou a Lotyšskom na druhej strane [8], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 2166/96 [9], stanovuje pre sektor hydinového mäsa podrobné pravidlá pre aplikáciu opatrení stanovených v uvedených dohodách; keďže toto nariadenie by malo byť zmenené a doplnené tak, aby malo na zreteli opatrenia týkajúce sa výrobkov z hydinového mäsa a vajec ustanovené v nariadení (ES) č. 1926/96;

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 1251/96 [10], naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1211/97 [11], otvára colné kvóty v sektore hydinového mäsa;

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 2497/96 [12] stanovuje pre sektor hydinového mäsa postupy pri uplatňovaní opatrení stanovených v Asociačnej dohode a Dočasnej dohode medzi Európskym spoločenstvom a štátom Izrael;

keďže nariadenie Komisie (ES) č. 509/97 [13] stanovuje pre sektor hydinového mäsa postupy pri uplatňovaní Dočasnej dohody o obchode a sprievodných opatrení medzi Európskym spoločenstvom, Európskym spoločenstvom pre uhlie a oceľ a Európskym spoločenstvom pre atómovú energiu na jednej strane a Republikou Slovinsko na druhej strane;

keďže na účely minimalizácie rizika podvodov by sa mal v členskom štáte, v ktorom je dovozca zriadený alebo v členskom štáte, v ktorom je registrovaný jeho úrad, kontrolovať súlad žiadateľov s kvalifikačnými kritériami;

keďže nie je povinné dovážať z krajiny uvedenej v prípade dovozných certifikátov vydaných podľa nariadenia (ES) č. 1431/94 pre skupiny 3 a 5; keďže by však na licenciách pre krajiny zo skupín 3 a 5 malo byť uvedené, že na základe týchto licencií nie je možné dovážať z krajín patriacich do iných skupín;

keďže opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre hydinové mäso a vajcia,

PRIJALA TOTO NARIADENIE

Článok 1

Článok 4 (2) nariadení (EHS) č. 903/90, (EHS) č. 2699/93, (ES) č. 1559/94, (ES) č. 1866/95, (ES) č. 2497/96 a (ES) č. 509/97 sa týmto nahrádza takto:

„2. Žiadosti o udelenie licencií sa musia predložiť príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je žiadateľ zriadený alebo členského štátu, v ktorom je registrovaný jeho úrad. Žiadosti o udelenie licencií sa prijmú, iba ak žiadateľ písomne vyhlási, že nepredložil a nechystá sa predložiť akékoľvek ďalšie žiadosti v tom istom období týkajúce sa výrobkov z tej istej skupiny.

V prípade, že ten istý žiadateľ predloží viac ako jednu žiadosť týkajúcu sa výrobkov tej istej skupiny, všetky žiadosti takejto osoby sú neprijateľné.“

Článok 2

Nariadenie (ES) č. 1431/94 sa mení a dopĺňa takto:

[1] Ú. v. ES L 245, 1.10.1993, s. 88.
[2] Ú. v. ES L 345, 31.12.1996, s. 30.
[3] Ú. v. ES L 156, 23.6.1994, s. 9.
[4] Ú. v. ES L 144, 4.6.1997, s. 11.
[5] Ú. v. ES L 166, 1.7.1994, s. 62.
[6] Ú. v. ES L 145, 29.6.1995, s. 19.
[7] Ú. v. ES L 173, 1.7.1997, s. 77.
[8] Ú. v. ES L 179, 29.7.1995, s. 26.
[9] Ú. v. ES L 290, 13.11.1996, s. 6.
[10] Ú. v. ES L 161, 29.6.1996, s. 136.
[11] Ú. v. ES L 170, 27.6.1997, s. 40.
[12] Ú. v. ES L 338, 28.12.1996, s. 48.
[13] Ú. v. ES L 80, 21.3.1997, s. 3.

1. v článku 3 sa vkladajú nasledujúce písmená f) a g):

„f) Oddiel 24 licencií pre skupinu 3 obsahuje jedno z nasledujúceho:

Nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie a Thajska

Reglamento (CE) nº 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No 1514/97

Règlement (CE) nº 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n.º 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.

g) Oddiel 24 licencií pre skupinu 5 obsahuje jedno z nasledovného:

Nepoužívať pre výrobky pochádzajúce z Brazílie

Reglamento (CE) nº 1514/97

Forordning (EF) nr. 1514/97

Verordnung (EG) Nr. 1514/97

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1514/97

Regulation (EC) No 1514/97

Règlement (CE) nº 1514/97

Regolamento (CE) n. 1514/97

Verordening (EG) nr. 1514/97

Regulamento (CE) n.º 1514/97

Asetus (EY) N:o 1514/97

Förordning (EG) nr 1514/97.“

2. prvý pododsek článku 4 (2) sa nahrádza nasledovne:

„Žiadosti o udelenie licencií sa musia predložiť príslušným orgánom členského štátu, v ktorom je žiadateľ zriadený alebo členského štátu, v ktorom je registrovaný jeho úrad. Žiadosti o udelenie licencií sa prijmú, iba ak žiadateľ písomne vyhlási, že nepredložil a nechystá sa predložiť akékoľvek ďalšie žiadosti v tom istom období týkajúce sa výrobkov z tej istej skupiny.

V prípade, že žiadateľ odovzdá viac ako jednu žiadosť týkajúcu sa výrobkov v tej istej skupine, všetky žiadosti takejto osoby sú neprijateľné.“

Článok 3

Prvý pododsek článku 5 (2) nariadení (ES) č. 1474/95 a (ES) č. 1251/96 sa týmto nahrádza takto:

„Žiadosti o udelenie licencií sa musia odovzdať príslušným orgánom členského štátu, v ktorom žiadateľ pôsobí alebo členského štátu, v ktorom je registrovaný jeho úrad. Žiadosti o udelenie licencií sa prijmú, iba ak žiadateľ písomne vyhlási, že nepredložil a nechystá sa predložiť akékoľvek ďalšie žiadosti v tom istom období týkajúce sa výrobkov z tej istej skupiny.

V prípade, že ten istý žiadateľ odovzdá viac ako jednu žiadosť týkajúcu sa výrobkov v tej istej skupine, všetky žiadosti takejto osoby sú neprijateľné.“

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť v deň jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júla 1997

Za Komisiu

Franz FISCHLER

člen Komisie